

## 【埤】 thūn

對應華語	填入
用例	埤井、埤塗、埤本
用字解析	<p>華語的「填入」，臺灣閩南語說成 <b>thūn</b>，漢字寫成「埤」。「埤塗」<b>thūn thōo</b> 是填入泥土，用法如：「草埔有一窟，愛埤塗才會平。」<b>Tsháu-poo ũ tsit khut, ài thūn thōo tsiah ē pēnn.</b>(草地上有一個窟窿，要填土才會平。)</p> <p>「埤井」<b>thūn-tsénn</b> 是把土石填入井中，將井填平，例如：「鼓井無咧用矣，驚囡仔跋落去，逐家決定欲埤井。」<b>Kóo-tsénn bô teh i ōng-ah, kiann gín-á puah--lòh-khì, tàk-ke kuat-tīng beh thūn-tsénn.</b> (井已經不用了，怕小孩跌下去，大家決定要填井。)</p> <p>「埤本」<b>thūn-pún</b> 則是引申的抽象用法，指把資金投入有風險的事業中，像是：「伊投資彼間公司，到這馬猶一直咧埤本。」<b>I tâu-tsu hit king kong-si, kàu tsit-má iáu it-tit teh thūn-pún.</b> (他投資那家公司，到現在還一直投入資金。)</p> <p>「埤」在《廣韻》中的音讀是「徒渾切」，意思是「以草裹土築城及填水也。」在《集韻》中，「埤」除了「徒渾切」，還有「杜本切」的音讀，意思則是「艸土填水曰埤。」從音、義上來說，以「埤」做為 <b>thūn</b> 的用字都說得通。雖然「埤」不是常用字，但筆畫簡單，書寫容易，再加上「埤」的義符「土」(<b>thūn</b> 通常要用「土」)和聲符「屯」(臺灣閩南語發音為 <b>tūn, tûn, thûn</b>)，都很容易和臺灣閩南語的 <b>thūn</b> 產生連結，非常有利於學習使用，因此獲選為推薦用字。</p>



本著作係採用創用 CC 「姓名標示-非商業性-禁止改作」 2.5 臺灣版授權條款釋出。創用 CC 詳細內容請見：

<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/2.5/tw/>